



Instituto para la Integración de América Latina y el Caribe

# Informe de Actividades INTAL

## Año 2009



@ Revista electrónica



Integración Física



Capacitación



@ Carta Mensual



Seminarios y Talleres



Informes Subregionales



Centro de Documentación

Redes



Bases de Datos



# INDICE

<b>INTAL - Instituto para la Integración de América Latina y el Caribe</b>	<b>3</b>
<b>PROGRAMA DE TRABAJO 2009</b>	<b>4</b>
<b>A. Apoyo a la cooperación y programación regional</b>	<b>4</b>
<b>B. Apoyo a los procesos de integración física mediante el desarrollo de la infraestructura y la cooperación</b>	<b>4</b>
◆ INICIATIVA PARA LA INTEGRACIÓN DE LA INFRAESTRUCTURA REGIONAL SURAMERICANA - IIRSA	<b>5</b>
<b>C. Capacitación y fortalecimiento institucional en temas de comercio e integración</b>	<b>10</b>
◆ PROGRAMA DE NEGOCIACIONES DE COMERCIO BID/OMC	<b>10</b>
◆ OTROS TEMAS DE CAPACITACIÓN EN INTEGRACIÓN	<b>12</b>
<b>D. Apoyo a la creación y diseminación de conocimiento en temas de comercio e integración</b>	<b>13</b>
◆ RESPALDO A REDES DE INVESTIGACIÓN EN APOYO A REFORMAS DE POLÍTICAS	<b>13</b>
◆ SEMINARIOS, TALLERES Y OTRAS ACTIVIDADES DE DIFUSIÓN EN TEMAS DE INTEGRACIÓN	<b>14</b>
◆ PUBLICACIONES	<b>16</b>
◆ SERVICIOS DE DOCUMENTACIÓN E INFORMACIÓN	<b>17</b>
■ Herramientas de Difusión	<b>17</b>
■ Centro de Documentación INTAL	<b>19</b>
■ Bases de Datos	<b>23</b>
<b>SIGLAS Y ABREVIATURAS</b>	<b>24</b>



## INTAL

Instituto para la Integración de América Latina y el Caribe <sup>1</sup>

El **INTAL** es una unidad del BID. Desde sus orígenes en 1965 promueve acciones de integración regional en el marco de la estrategia del Banco. A lo largo de su trayectoria, el **INTAL** ha venido cumpliendo con su objetivo de generar y difundir conocimiento sobre las ventajas de los procesos de integración. Desde el año 2000, además, constituye la Secretaría del Comité de Coordinación Técnica (CCT) de IIRSA, una tarea en la que se suma a los esfuerzos de integración física regional.

El **INTAL (VPC/INL)** forma parte de la Vicepresidencia de Países (VPC) del Banco, y coordina también sus acciones con el Sector de Integración y Comercio de la Vicepresidencia de Sectores y Conocimiento (VPS/INT).

Las actividades del **INTAL** atienden la creciente demanda de fortalecimiento institucional de los gobiernos sobre integración y cooperación regional y multilateral, y también a aquellas que se originan en el sector privado, la sociedad civil, el sector laboral y la academia.

Para cumplir con los objetivos enunciados, el programa de trabajo del **INTAL** se concentra en las siguientes áreas: **(A)** Apoyo a la cooperación y programación regional; **(B)** Apoyo a los procesos de integración física mediante el desarrollo de infraestructura y la cooperación; **(C)** Capacitación y fortalecimiento institucional en temas de comercio e integración; y, **(D)** Apoyo a la creación y diseminación de conocimiento en temas de comercio e integración.



Así, la misión del **INTAL** preserva su identidad con los principios que llevaron a su creación: cumplir una activa tarea de servicios a los gobiernos de los países miembros del BID como plataforma para la acción regional del Banco.

<sup>1</sup> <http://www.iadb.org/intal>

# PROGRAMA DE TRABAJO 2009

Durante el año 2009 el Instituto desarrolló actividades que se organizan en cuatro grandes capítulos:

- (A) Apoyo a la cooperación y programación regional;
- (B) Apoyo a los procesos de integración física mediante el desarrollo de infraestructura y la cooperación;
- (C) Capacitación y fortalecimiento institucional en temas de comercio e integración; y,
- (D) Apoyo a la creación y diseminación de conocimiento en temas de comercio e integración.

## A. Apoyo a la cooperación y programación regional

La programación regional es un ejercicio analítico que realiza el Banco para identificar prioridades y diseñar actividades y proyectos en apoyo del proceso de integración. Este ejercicio de programación, liderado por VPC con el apoyo técnico de VPS/INT, exige convocar a múltiples actores: gobiernos, entes subregionales, sociedad civil, entre otros. La realidad de la integración de las diversas subregiones implica que debe abarcarse una variada gama de temas, entre los cuales el comercio es sólo uno de ellos. En este componente el INTAL, a través de las actividades en las que tiene experiencia, apoya al mecanismo de consulta a actores regionales, a los ejercicios de programación y a la cooperación técnica.

### ◆ CENTROAMÉRICA, CON ALCANCE PARA MESOAMÉRICA Y REPÚBLICA DOMINICANA

Durante 2009 se redactó el primer borrador de la estrategia regional a partir de estudios específicos que contaron con el aporte de los expertos técnicos del Banco en la áreas de acción identificadas y de reuniones entre la gerencia y el equipo técnico conformado para trabajar en esta estrategia. Se planificó para principios de 2010 una reunión entre las unidades del Banco para la actualización y validación del documento buscando completar una versión final para avanzar luego con reuniones bilaterales en los países de la región para encaminar las áreas y temas definitivos de intervención.



## B. Apoyo a los procesos de integración física mediante el desarrollo de la infraestructura y la cooperación

Una de las dimensiones relevantes de la agenda de integración que ha tomado protagonismo en los últimos años, son las políticas de integración física. El BID viene promoviendo esta temática a través de estudios<sup>2</sup>, diálogos con los gobiernos y el apoyo a iniciativas de integración regional. Dentro de estas últimas tiene particular relieve el Proyecto Mesoamérica<sup>3</sup> e IIRSA; el INTAL, como se señala a continuación, juega un importante rol respecto a IIRSA.

<sup>2</sup> *Desbloqueando las arterias. La incidencia de los costos de transporte en el comercio de América Latina y el Caribe.* Mauricio Mesquita Moreira, Christian Volpe, Juan S. Blyde. BID-VPS/INT, Univ. Harvard. 2008.

<sup>3</sup> <http://www.proyectomesoamerica.org/>



### ¿Qué es IIRSA?

**IIRSA** es un innovador **mecanismo de cooperación intergubernamental** cuyo propósito es la construcción de una agenda común que contemple acciones destinadas a impulsar el desarrollo de la integración física de América del Sur. La Iniciativa promueve el desarrollo de la infraestructura de transporte, energía y comunicaciones bajo una visión regional, procura la integración física de los doce países suramericanos y busca lograr un patrón de desarrollo territorial equitativo y sustentable.

IIRSA surgió de la Reunión de Presidentes de América del Sur de agosto 2000 en Brasilia en la que los mandatarios de la región acordaron acciones conjuntas para impulsar el proceso de integración política, social y económica suramericana, incluyendo la modernización de la infraestructura regional y acciones específicas para estimular la integración y desarrollo de subregiones aisladas.

La Iniciativa es liderada por la Presidencia Pro-Témpore (PPT) ejercida en forma rotativa por los países miembros; en 2009 y hasta el segundo semestre de 2010, la PPT es ejercida por Argentina.

El proceso de cooperación intergubernamental es apoyado por el **Comité de Coordinación Técnica (CCT)** que nuclea a tres instituciones financieras multilaterales de la región: el BID, la Corporación Andina de Fomento (CAF) y el Fondo Financiero para el Desarrollo de la Cuenca del Plata (FONPLATA). El CCT cuenta con una Secretaría localizada en forma permanente en la sede del INTAL; el Director del INTAL actúa como Secretario del CCT. Además, el INTAL ha venido brindando una serie de apoyos específicos a la Iniciativa. El BID cuenta con un equipo técnico coordinador de las tareas de IIRSA (VPC/IIRSA).

## ● **El INTAL como Secretaría del Comité de Coordinación Técnica (CCT) de IIRSA**

### ■ **Panorama general**

La Secretaría del CCT tiene asignadas tareas de coordinación con las Instituciones que componen el CCT (BID, CAF y FONPLATA). Además actúa como unidad de enlace y comunicación entre el CCT y las Coordinaciones Nacionales. Asimismo, la Secretaría realiza labores organizativas y logísticas vinculadas al desarrollo del programa de trabajo.

Las **funciones del Director del INTAL en cuanto Secretario del CCT** son las siguientes: **(i)** Participa junto a las demás instituciones del CCT en la elaboración de la propuesta y los contenidos del Plan de Trabajo anual; **(ii)** Participa y representa al CCT en conferencias y seminarios técnicos sobre temas relacionados con la Iniciativa; **(iii)** Supervisa y ofrece orientación en actividades y estudios técnicos en los casos que así se determine; **(iv)** Mantiene un contacto estrecho con las Presidencias Pro Témpore y actúa como nexo con el CCT.

<sup>4</sup> <http://www.iirsa.org/>

Por otra parte, las **actividades de la Secretaría** del CCT son: **(i)** Dar seguimiento y apoyo a la ejecución del Plan de Trabajo anual; **(ii)** Gestionar las comunicaciones entre las instituciones del CCT y las Coordinaciones Nacionales; **(iii)** Preparar las agendas y organizar los aspectos logísticos de las reuniones técnicas y gubernamentales programadas en el Plan de Trabajo; **(iv)** Administrar y actualizar los contenidos de la página electrónica de la Iniciativa; **(v)** Preparar y distribuir los materiales de difusión de la Iniciativa; **(vi)** Atender consultas de terceras personas o instituciones interesadas en la Iniciativa; **(vii)** Dar seguimiento a los términos de referencia de los consultores contratados para apoyo a las actividades de IIRSA y que son financiados por las tres instituciones el CCT; **(viii)** Clasificar y distribuir documentación e información producida por IIRSA o relacionada con ésta.

#### ■ Organización de reuniones correspondientes al funcionamiento de IIRSA

En el transcurso de 2009 la Secretaría del CCT apoyó activamente la labor de IIRSA y, en ese contexto, organizó un total de 11 reuniones cuyas agendas se concentraron en diversos aspectos técnicos, capacitación, revisión y actualización de cartera y en la coordinación de IIRSA; en 9 de los encuentros se convocó al plenario de los doce países que conforman la Iniciativa. La lista de las 11 reuniones es la siguiente:

<b>MARZO</b>		
16 al 19	Santa Cruz, Bolivia	GTE de los Ejes Hidrovía Paraguay-Paraná, MERCOSUR-Chile, de Capricornio y del Sur
<b>ABRIL</b>		
15 al 17	Lima, Perú	GTE de los Ejes Andino, Perú-Brasil-Bolivia, Amazonas e Interoceánico Central
<b>MAYO</b>		
4	Cusco, Perú	GTE sobre el Proyecto Acuerdo de Roaming Suramericano
19	Buenos Aires, Argentina	Taller sobre el Proyecto Exportación por Envíos Postales para PYMES
20	Buenos Aires, Argentina	GTE sobre el Proyecto Exportación por Envíos Postales para PYMES
21 y 22	Buenos Aires, Argentina	Foro de Reflexión Estratégica
<b>AGOSTO</b>		
25 y 26	Buenos Aires, Argentina	XIV Reunión de Coordinadores Nacionales
27 y 28	Buenos Aires, Argentina	Taller sobre inducción en el uso de servicios geográficos en web y aplicaciones GeoSUR en la planificación territorial
<b>SEPTIEMBRE</b>		
7 al 11	Buenos Aires, Argentina	Taller de Capacitación sobre Integración y Desarrollo de la Infraestructura Regional Sudamericana
<b>NOVIEMBRE</b>		
4 al 6	Buenos Aires, Argentina	XV Reunión de Coordinadores Nacionales
<b>DICIEMBRE</b>		
3 y 4	Buenos Aires, Argentina	XI Reunión del Comité de Dirección Ejecutiva

## ■ Apoyo a otras actividades de IIRSA

También, en 2009 la Secretaría del CCT coordinó o apoyó las siguientes actividades de IIRSA:

- ✓ La organización del Taller de Capacitación sobre Integración y Desarrollo de la Infraestructura Regional Suramericana<sup>5</sup> que se llevó a cabo en el Auditorio del INTAL y estuvo dirigido a funcionarios de los 12 gobiernos de América del Sur.



- ✓ La elaboración del documento titulado “Apuntes sobre Infraestructura e Integración en América del Sur”<sup>6</sup>, que compendia los principales materiales didácticos correspondientes a los Talleres de Capacitación Integración y Desarrollo de la Infraestructura Regional Suramericana organizados por las instituciones del CCT y llevados a cabo en 2008 y 2009.

- ✓ La elaboración del documento técnico sobre el proyecto “Exportación por Envíos Postales para PYMEs” titulado "Exportaciones por la vía postal. Análisis de beneficios potenciales de la implementación de un sistema simplificado: el caso de Uruguay"<sup>7</sup>, el cual busca estimar potenciales beneficios que se obtendrían de la implementación del sistema de exportaciones a través de los envíos postales en Uruguay, identificando productos y empresas que se podrían beneficiar de dicho sistema.



- ✓ La elaboración del documento técnico sobre el proyecto “Acuerdo de Roaming Suramericano” titulado “Iniciativas para la mejora del Mercado Suramericano de Servicios de Roaming. Análisis y Recomendaciones”<sup>8</sup>, el cual presenta un resumen de los principales hallazgos y resultados del “Estudio Regional del Mercado Suramericano de Servicios de Roaming”.

- ✓ La organización del Foro de Reflexión Estratégica “La integración de América del Sur y el papel de la Infraestructura”<sup>9</sup> cuyo objetivo consistió en brindar insumos que contribuyan al proceso de reflexión estratégica de la Iniciativa.



- ✓ Reunión con representantes del Proyecto Mesoamérica<sup>10</sup> con el fin de promover la articulación y convergencia entre ambas iniciativas de integración regional, en seguimiento a los mandatos

<sup>5</sup> [www.iirsa.org/talleriirsa09.asp](http://www.iirsa.org/talleriirsa09.asp)

<sup>6</sup> [http://www.iirsa.org/BancoConocimiento/C/cap\\_documento\\_taller08y09/cap\\_documento\\_taller08y09.asp](http://www.iirsa.org/BancoConocimiento/C/cap_documento_taller08y09/cap_documento_taller08y09.asp)

<sup>7</sup> [www.iirsa.org/BancoConocimiento/E/exportafacil\\_luis\\_lucion\\_i\\_caso\\_uruguay/exportafacil\\_luis\\_lucion\\_i\\_caso\\_uruguay.asp?CodIdioma=ESP](http://www.iirsa.org/BancoConocimiento/E/exportafacil_luis_lucion_i_caso_uruguay/exportafacil_luis_lucion_i_caso_uruguay.asp?CodIdioma=ESP)

<sup>8</sup> [www.iirsa.org/BancoConocimiento/R/roaming\\_suramericano\\_resumen\\_estudio/roaming\\_suramericano\\_resumen\\_estudio.asp?CodIdioma=ESP](http://www.iirsa.org/BancoConocimiento/R/roaming_suramericano_resumen_estudio/roaming_suramericano_resumen_estudio.asp?CodIdioma=ESP)

<sup>9</sup> [www.iirsa.org/BancoEvento/F/foro\\_baires09\\_reflexion\\_estragica/foro\\_baires09\\_reflexion\\_estragica.asp?CodIdioma=ESP&CodSeccion=64](http://www.iirsa.org/BancoEvento/F/foro_baires09_reflexion_estragica/foro_baires09_reflexion_estragica.asp?CodIdioma=ESP&CodSeccion=64)

<sup>10</sup> [www.iirsa.org/BancoEvento/C/cnr14\\_xiv\\_reunion\\_de\\_coordinadores\\_nacionales/cnr14\\_xiv\\_reunion\\_de\\_coordinadores\\_nacionales.asp?CodIdioma=ESP&CodSeccion=64](http://www.iirsa.org/BancoEvento/C/cnr14_xiv_reunion_de_coordinadores_nacionales/cnr14_xiv_reunion_de_coordinadores_nacionales.asp?CodIdioma=ESP&CodSeccion=64)

presidenciales de la Cumbre de América Latina y el Caribe sobre Integración y Desarrollo, celebrada en diciembre de 2008.

- ✓ Actualización de la Base de Datos de Proyectos IIRSA como herramienta técnica e informática e inclusión de la información sobre las reuniones de GTEs de EIDs realizadas en 2009.

- ✓ La publicación de los siguientes materiales: (i) libro “Planificación Territorial Indicativa – Cartera de Proyectos 2009”<sup>11</sup>, el cual tiene por objeto presentar el estado de situación de la Cartera de Proyectos de IIRSA a 2009, destacando la dinámica y fundamentos que rigieron estas actividades y los avances logrados por los países en materia de ordenamiento e identificación de prioridades de intervención derivadas del proceso de planificación territorial indicativa de mediano-largo plazo; (ii) “Quinto Informe de la AIC 2005-2010”<sup>12</sup>, que informa



sobre el estado de situación y avances alcanzados en la implementación de los 31 proyectos a partir de los datos disponibles en el Sistema de Información para la Gestión Estratégica (SIGE); y (iii) publicación de folletos de difusión que contienen una síntesis de la Cartera de Proyectos y de cada uno de los EIDs.



- ✓ Redistribución de contenidos de la página electrónica para mejor acceso y navegación por parte de los usuarios.
- ✓ Acceso directo desde la página electrónica a la Base de Datos de Proyectos y al banco de mapas del Programa GeoSUR, a partir de la disponibilidad pública de ambos sistemas.
- ✓ Repositorio de la documentación y materiales de IIRSA en conjunto con el Centro de Documentación del INTAL.

### ● Apoyos técnicos específicos del INTAL a IIRSA

Durante 2009, el INTAL desarrolló las siguientes actividades como ejecutor de los 3 Programas de apoyo a IIRSA que se detallan a continuación:

- ✓ **Aplicación de la Metodología de Evaluación Ambiental y Social con Enfoque Estratégico (EASE)** - Mediante este programa se está realizando la aplicación de la Iniciativa Metodología EASE<sup>13</sup> al Grupo 2 de proyectos del Eje del Sur. Esta Metodología contribuye a la planificación sostenible de infraestructuras mediante la aplicación de una herramienta que permite identificar, con un enfoque preventivo,



<sup>11</sup> [www.iirsa.org/cartera2009.asp](http://www.iirsa.org/cartera2009.asp)

<sup>12</sup> [www.iirsa.org/BancoMedios/Documentos%20PDF/aic\\_informe\\_2009.pdf](http://www.iirsa.org/BancoMedios/Documentos%20PDF/aic_informe_2009.pdf)

<sup>13</sup> [www.iirsa.org/ease.asp](http://www.iirsa.org/ease.asp)

acciones complementarias para potenciar, desde el punto de vista socio-ambiental y cultural, los efectos positivos de los proyectos y minimizar sus impactos negativos. La Metodología EASE toma como escala de trabajo el área de influencia de los grupos de proyectos de IIRSA. Durante 2009 se realizaron las siguientes reuniones:

<i>Fecha</i>	<i>Lugar</i>	<i>Taller</i>
5 de octubre	Santiago, Chile	Reunión preparatoria aplicación EASE al grupo de proyectos 2 del Eje del Sur
18 al 20 de noviembre	Santiago, Chile	Taller de arranque de la aplicación EASE al grupo de proyectos 2 del Eje del Sur

✓ **Capacitación y aplicación de la Metodología de Integración Productiva y Logística**

– Este programa<sup>14</sup> capacita a los técnicos de los países de la Iniciativa en la utilización de la Metodología de Integración Productiva y Logística a partir de las experiencias obtenidas en su aplicación. El programa busca también difundir y publicar los materiales desarrollados para esta actividad, así como los resultados alcanzados.<sup>15</sup> En 2009, se llevaron a cabo los siguientes Talleres:



<i>Fecha</i>	<i>Lugar</i>	<i>Taller</i>
10 al 12 marzo	Curitiba, Brasil	Taller Regional Final - Aplicación al Grupo 3 – Asunción - Paranagua
31 marzo al 2 abril	Arica, Chile	Taller Regional Etapa III - Aplicación al Grupo 5 - Conexiones al Pacífico
3 y 4 junio	Asunción, Paraguay	Taller Regional sobre Logística y Facilitación del Transporte
24 al 26 junio	Santa Cruz de la Sierra, Bolivia	Taller Regional Final - Aplicación al Grupo 5 - Conexiones al Pacífico
29 setiembre al 1º octubre	Arica, Chile	Taller Tri Nacional de Capacitación en Logística
6 al 8 de octubre	Bogotá, Colombia	Taller Regional de lanzamiento – Aplicación al Grupo 5 - Conexiones Colombia – Ecuador - Perú
24 al 26 de noviembre	Quito, Ecuador	Taller Regional Etapa III – Aplicación al Grupo 5 - Conexiones Colombia – Ecuador - Perú

✓ **Red regional IIRSA de intercambio de casos exitosos en la provisión de servicios de infraestructuras**<sup>16</sup>

– El programa de apoyo a esta red, aprobado por el Banco y ejecutado también por el INTAL, busca fomentar, acompañar y financiar el intercambio entre experiencias exitosas de los países de IIRSA y otras iniciativas regionales de integración física. Durante 2009 se realizaron las siguientes visitas de acercamiento y diagnóstico preliminar:

<sup>14</sup> [http://www.iadb.org/intal/articulo\\_carta.asp?tid=5&idioma=esp&aid=584&cid=234&carta\\_id=810](http://www.iadb.org/intal/articulo_carta.asp?tid=5&idioma=esp&aid=584&cid=234&carta_id=810)

<sup>15</sup> [www.iirsa.org/iprlg.asp](http://www.iirsa.org/iprlg.asp)

<sup>16</sup> [www.iirsa.org/casosexitosos.asp](http://www.iirsa.org/casosexitosos.asp)

Fecha	Lugar	País Modelo	País Interesado	Tema	Tipo de Visita
22 al 26 junio	Asunción, Paraguay	Colombia	Paraguay	Sistema Integrado de Transporte Masivo	Diagnóstico
06 al 10 julio	Brasilia y San Pablo	Brasil	Colombia	Exportación por envíos postales para PYMES	Acercamiento
27 al 31 agosto	Bogotá, Cali y Pereira, Colombia	Colombia	Paraguay	Sistema Integrado de Transporte Masivo	Acercamiento
3 y 4 de setiembre	Asunción, Paraguay	Argentina y Perú	Paraguay	Seguridad Vial, Metodología i-Rap	Acercamiento
28 setiembre al 2 octubre	Asunción, Paraguay	Argentina y Perú	Paraguay	Seguridad Vial, Metodología i-Rap	Diagnóstico
26 al 30 octubre	Panamá	Panamá	Chile	Plataforma logística multimodal del puerto	Acercamiento
2 al 11 noviembre	Bogotá y Medellín, Colombia	Colombia	Uruguay	Sistema Integrado de Transporte Masivo	Acercamiento



### C. Capacitación y fortalecimiento institucional en temas de comercio e integración

Los programas de capacitación tienen el objetivo de fortalecer la capacidad de negociación y de aplicación de acuerdos comerciales de los funcionarios de los gobiernos de América Latina y el Caribe, y están destinados también a la comunidad académica y distintos sectores de la sociedad civil.



#### ◆ PROGRAMA DE NEGOCIACIONES DE COMERCIO BID/OMC

En 2009, el INTAL y el Sector de Integración y Comercio (VPS/INT) prosiguieron su labor con la Secretaría de la OMC, completando en este período su duodécimo año de trabajo conjunto. Esta cooperación se lleva a cabo dentro del Programa de Capacitación BID/INTAL-OMC para Negociadores Comerciales de América Latina y el Caribe.

Los cursos y talleres son impartidos por expertos de la OMC y del BID y su temática guarda estrecha relación con la dinámica del proceso de negociaciones comerciales, prestándose atención específica a los temas de la Agenda de Doha y su especial significado para los países de la región.

En el marco de este programa se llevan a cabo también cursos y talleres para la comunidad académica y distintos sectores de la sociedad civil.

Durante 2009 se realizaron 7 cursos y talleres de trabajo localizados en 5 países, en los que participaron alrededor de 400 funcionarios gubernamentales provenientes de 33 países de América Latina y el Caribe. A continuación se presenta el cronograma de los cursos realizados durante el período de este informe:



Programa BID/OMC - Cursos año 2009			
Evento	Organizadores	Fecha	Lugar
Taller regional sobre el comercio mundial agropecuario y las negociaciones en la Ronda Doha	BID-INTAL, OMC, Gobierno de España	18 y 19 mayo	Buenos Aires, Argentina
Workshop on NAMA for Caribbean Countries	BID-INTAL, OMC, CRNM	30 junio a 2 julio	Kingston, Jamaica
Curso-Taller sobre NAMA para países de América Latina	BID-INTAL, OMC, Gobierno de España	28 a 31 julio	Bogotá, Colombia
IX Curso breve de política comercial para países miembros de ALADI	BID-INTAL, OMC, ALADI, IICA, Gobierno de España	28 setiembre a 9 octubre	Montevideo, Uruguay
Seminario regional sobre el Acuerdo General sobre Comercio de Servicios (AGCS)	BID-INTAL, OMC, Gobierno de España	13 a 15 octubre	Buenos Aires, Argentina
Curso regional especializado sobre solución de diferencias en la OMC	BID-INTAL, OMC, Gobierno de España	9 al 13 noviembre	Auditorio Raúl Prebisch, INTAL
Regional Seminar on Trade and Development for Caribbean Countries	BID-INTAL, OMC y CARICOM	9 a 11 diciembre	Bridgetown, Barbados



◆ OTROS TEMAS DE CAPACITACIÓN EN INTEGRACIÓN

El INTAL, junto con otras unidades del Banco, desarrolla también actividades de capacitación relacionadas con otros ámbitos de negociación a nivel regional y hemisférico, cubriendo demandas específicas en materia de fortalecimiento de capacidades. Con ello, se promueve la participación de representantes de la sociedad civil de los sectores laboral, privado, académico y de las ONGs en cursos diseñados en función de sus intereses.



**Taller de Capacitación sobre Integración y Desarrollo de la Infraestructura Regional Suramericana**

Organizado por el Comité de Coordinación Técnica de IIRSA (BID - CAF - Fonplata), a través de su Secretaría, tal como se comentara se llevó a cabo en el Auditorio del INTAL. El Instituto mantuvo una activa participación, tanto en el desarrollo conceptual del taller como en la coordinación académica contribuyendo, además, a su financiamiento.



**Fortalecimiento de las políticas de integración e inserción internacional**

Se realizó en la sede del BID como parte de un Programa de Entrenamiento Ejecutivo organizado por el Banco a través del Sector de Integración y Comercio (VPS/INT) en colaboración con el INDES (Instituto Interamericano para el Desarrollo Económico y Social) y el INTAL.

El objetivo de este Programa es ofrecer a los gobiernos de la región una visión de las políticas e instituciones que posibilitan el fortalecimiento de la integración regional y la inserción en el mercado internacional, así como hacer frente a los efectos de la crisis financiera internacional. Este curso en particular estuvo enfocado en las políticas e instrumentos ofrecidos a los países de América Latina, compartiendo los resultados de trabajos recientes realizados por el BID en estos temas, así como su experiencia operativa y de asistencia técnica para los países de la región.



## D. Apoyo a la creación y diseminación de conocimiento en temas de comercio e integración

### ◆ RESPALDO A REDES DE INVESTIGACIÓN EN APOYO A REFORMAS DE POLÍTICAS



Complementando la tarea que realiza y lidera el Sector de Integración y Comercio (VPS/INT) respecto a las redes de investigación, el INTAL apoya el fortalecimiento de la capacidad de investigación en temas referidos a integración en América Latina y el Caribe, atendiendo a su relación con otras regiones:

#### Latin America/Caribbean and Asia/Pacific Economics and Business Association

El BID, a través de VPS/INT y el INTAL, y el *Asian Development Bank (ADB)*, a través del *ADB Institute*, se han comprometido en una iniciativa conjunta para promover y lanzar a LAEBA, a fin de fortalecer los lazos entre América Latina y el Caribe y Asia/Pacífico, respondiendo a la creciente necesidad de desarrollo en ambas regiones de un mecanismo interregional que sirva como nexo entre la investigación académica, los hacedores de política y el sector privado.

En el mes de julio se realizó en Singapur, la V Reunión Anual de LAEBA 2009 “*Accelerating Regional Integration in the Asia-Pacific Region*”<sup>17</sup> conjuntamente con el Singapore APEC Study Centre y con la colaboración del Institute of Southeast Asian Studies.



#### Red de Investigación en Integración

La Red de Investigación en Integración (RedINT), propicia el fortalecimiento de la capacidad y experiencia en la investigación por medio de estudios efectuados por investigadores individuales o equipos de investigación pertenecientes a los países de América Latina y el Caribe, que trabajan sobre temas referidos al campo de la integración en la región. INTAL ejecuta este proyecto en coordinación y con el apoyo técnico del Sector de Integración y Comercio del Banco (VPS/INT).

En setiembre se realizó en el Auditorio del INTAL el “*Taller sobre comercio, disparidades regionales y desarrollo: el reto de integrar países y regiones*”<sup>18</sup> organizado por ambas unidades del Banco en el que se presentaron los estudios de casos de Argentina, Chile, Colombia, Perú y Uruguay, seleccionados a partir de la convocatoria para presentación de trabajos lanzada en marzo 2009 por VPS/INT e INTAL.



#### Red Euro-Latinoamericana de Estudios en Integración y Comercio

El BID, a través de su Oficina en Europa (ORP/EUR), el Sector de Integración y Comercio (VPS/INT) y el INTAL, efectuó el lanzamiento de la “Red Euro-Latinoamericana de Estudios en Integración y Comercio (ELSNIT)”, iniciativa que ha instalado en Europa un foro sobre temas de integración y comercio relevantes para América Latina y el Caribe con el objetivo principal de alentar investigaciones, estudios y debates basados en la rica experiencia y perspectivas europeas, aumentando la interacción entre investigadores de ambas regiones.

<sup>17</sup> [http://www.iadb.org/intal/detalle\\_evento.asp?Origen=CA&cid=258&tipo=&idioma=esp&id=378](http://www.iadb.org/intal/detalle_evento.asp?Origen=CA&cid=258&tipo=&idioma=esp&id=378)

<sup>18</sup> [http://www.iadb.org/intal/detalle\\_evento.asp?Origen=CA&cid=255&tipo=&idioma=esp&id=381](http://www.iadb.org/intal/detalle_evento.asp?Origen=CA&cid=255&tipo=&idioma=esp&id=381)

La Red ELSNIT está coordinada por un Comité compuesto actualmente por el Centre d'Etudes Prospectives et d'Informations Internationales (CEPII), París, Francia; el Kiel Institute for World Economics (IfW), Kiel, Alemania; el European University Institute (EUI), Florencia, Italia; el Institut Barcelona d'Estudis Internacionals (IBEI), Barcelona, España; la Universidad de St. Gallen, St. Gallen, Suiza; Universidad KITeS-Bocconi, Milan, Italia; el Centre for Economic Policy Research (CEPR), Londres, Reino Unido, y el BID, representado por VPS/INT e INTAL (VPS/INL).

En octubre 2009 tuvo lugar la *VII Reunión de ELSNIT*<sup>19</sup> en Kiel, Alemania, coorganizada conjuntamente con el Kiel Institute, en cuyo transcurso se presentaron los trabajos previamente seleccionados del llamado a trabajos de la Red realizado en marzo. En esta oportunidad, el tema central se refirió a Comercio y Disparidades Regionales.

Reuniones Redes - 2009 -		
Evento	Fecha	Lugar
V Reunión Anual de LAEBA	15 de julio	Singapore
Taller sobre Comercio, Disparidades Regionales y Desarrollo: El Reto de Integrar Países y Regiones (RedINT)	1 Y 2 setiembre	Buenos Aires
Séptima Conferencia Anual de la Red Euro-latinoamericana de Estudios en Integración y Comercio (ELSNIT)	23 y 24 de octubre	Kiel



#### ◆ SEMINARIOS, TALLERES Y OTRAS ACTIVIDADES DE DIFUSIÓN EN TEMAS DE INTEGRACIÓN



Estos eventos están representados por actividades destinadas al tratamiento, difusión y divulgación de temas relacionados con los campos de la integración y el comercio que cuentan con la participación de representantes del sector privado, medios académicos y sector laboral como de organizaciones no gubernamentales, para contribuir al fortalecimiento de sus conocimientos sobre los acontecimientos presentes y futuros en el área.

En 2009, el INTAL organizó conjuntamente con la Unidad de Relaciones con los Medios (EXR) y el Sector de Integración y Comercio (VPS/INT) el *SEMINARIO REGIONAL "AMÉRICA LATINA: EL COMERCIO Y LA INTEGRACIÓN EN EL NUEVO ESCENARIO DE LA ECONOMÍA INTERNACIONAL"*<sup>20</sup> que se llevó a cabo en el Auditorio del Instituto los días 15 y 16 de octubre. El encuentro reunió a un grupo de especialistas y periodistas de América Latina con el propósito de facilitar el diálogo sobre la situación actual del comercio y la integración en la región. El seminario examinó la coyuntura por la que atraviesa el sistema multilateral de comercio y la arquitectura financiera internacional, los impactos de la crisis sobre los flujos de comercio de las subregiones en América Latina y el Caribe (ALC), los nuevos temas de la agenda económica internacional y los problemas y oportunidades de la integración física. A través de las

<sup>19</sup> [http://www.iadb.org/intal/detalle\\_articulo.asp?idioma=esp&aid=351&cid=259&nivel=1](http://www.iadb.org/intal/detalle_articulo.asp?idioma=esp&aid=351&cid=259&nivel=1)

<sup>20</sup> [http://www.iadb.org/intal/detalle\\_evento.asp?Origen=CA&cid=421&tipo=foro&idioma=ESP&id=386](http://www.iadb.org/intal/detalle_evento.asp?Origen=CA&cid=421&tipo=foro&idioma=ESP&id=386)

discusiones y el diálogo activo entre los periodistas se buscó que los participantes alcancen un mejor entendimiento de las diferentes dimensiones del problema, del estado de la discusión analítica y de la economía política internacional que subyace al contexto actual y a los procesos de integración subregional en América Latina y el Caribe.



Están también aquellas actividades en las que el INTAL es invitado a participar o en las que brinda apoyo en el área de contenidos técnicos, logística y/o financiera:

Otras Actividades de Difusión - 2009				
Evento	Organizadores	Fecha	Lugar	
Jornada Argentina y el mundo: Perspectivas económicas y políticas para el 2009	IDEA	12 de marzo	Buenos Aires, Argentina	
EXPODESARROLLO 2009	Cámara Comercio	27 a 31 marzo	Medellín, Colombia	
Seminario de cooperación Sur-Sur	M.R.E.E. – D.G.C.I.	14 de abril	Buenos Aires, Argentina	
Seminario Regional: Hacia la convergencia e integración en los mercados de capitales de América Latina	CEF – COSUDE – KPMG - INTAL	13 de mayo	Buenos Aires, Argentina	
El BID como socio regional. Diseño y ejecución de proyectos multi-pais y de bienes públicos regionales	VPS/INT (BPR) - INTAL	20 y 21 julio	Montevideo, Uruguay	
Clusters de conocimiento. Proyectos para consolidación de fases de inversión. Programa de Bienes Públicos Regionales	VPS/INT (BPR) - INTAL	23 y 24 julio	Montevideo, Uruguay	
Seminario internacional sobre América del Sur en la crisis: implicaciones para la integración	CINDES	25 setiembre	Rio de Janeiro, Brasil	
Seminario: la nueva concepción del papel del estado en el Mercosur después de la crisis económica internacional en políticas de energía, grandes infraestructuras transfronterizas y salud	Embajada de Francia en Argentina	28 setiembre	Buenos Aires, Argentina	
Regional innovation systems in Latin America: Methodology Workshop	VPS/INT - INTAL	28 y 29 setiembre	Auditorio Raúl Prebisch, INTAL	
Taller sobre comercio, moneda y finanzas	M.R.E.E. Argentina OMC - INTAL	26 y 27 octubre	Auditorio Raúl Prebisch, INTAL	
Cambio Climático, Comercio y Cooperación Regional en América Latina	Red Mercosur - CEBRI - INTAL	17 noviembre	Rio de Janeiro, Brasil	
Seminario de la OMC: Comercio y Cambio Climático	OMC - CEI - INTAL	19 noviembre	Auditorio Raúl Prebisch, INTAL	
Posibles escenarios para un MERCOSUR en debate	Fundación INCIDIR	26 noviembre	Buenos, Argentina	



## ◆ PUBLICACIONES



El INTAL produce tres publicaciones periódicas: La revista *Integración & Comercio*, la *Carta Mensual* y los *Informes Subregionales de Integración*. Las tres publicaciones están disponibles en formato electrónico; de los Informes se realiza un mínimo tiraje impreso destinado a una lista de usuarios clave.

- ◆ **Revista Integración & Comercio (I&C)** Editada semestralmente en español e inglés, incluye artículos referidos a las distintas y complejas manifestaciones del proceso de integración regional en América Latina y el Caribe, a la integración hemisférica y a procesos análogos en otras partes del mundo. A partir del N° 29, correspondiente a Enero-Junio 2009, se implementaron importantes cambios editoriales, conservando los principios rectores de los últimos 33 años, primero con el nombre de *Integración Latinoamericana* y, a partir de 1996, con su presente título. Con el nuevo formato, conceptualmente I&C continúa privilegiando las dimensiones económicas de la integración, aunque se amplían los tópicos cubiertos por éstas. En materia propositiva la Revista privilegia ahora el ensayo abriendo espacio al debate sobre las temáticas abordadas. Por último, se busca abarcar un amplio público. A partir del número 29<sup>21</sup> la Revista tiene su propio sitio electrónico.



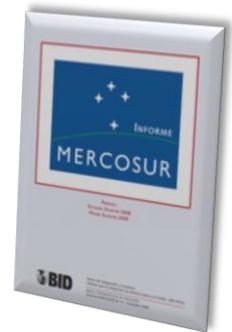
- ◆ **Carta Mensual (CM).** Publicada en español, inglés y portugués, la CM apunta al seguimiento coyuntural de los procesos de integración de América Latina y el Caribe (ALC), combinando información institucional con análisis: también difunde documentos publicados y actividades realizadas por el BID-INTAL, incluye reseñas bibliográficas y destaca incorporaciones a la base de datos del Centro de Documentación del INTAL (CDI). Durante 2009 se publicaron los números 150 a 161<sup>22</sup> y se continuaron las reformas editoriales iniciadas en 2008 tendientes a preservar e incrementar el contenido analítico y a captar y atender los intereses de los lectores. En 2009 se efectuó una investigación orientada a identificar el segmento ocupado por la CM y, en especial, cuál es el valor agregado que aporta a su público. Se constató que si bien existen numerosos boletines que siguen temas similares, la CM es un producto diferenciado sin sustitutos directos. Se distingue, en particular, por el seguimiento *sistemático*, con una frecuencia adecuada, de los procesos de integración de toda la región. Una encuesta a los lectores

<sup>21</sup> [http://www.iadb.org/intal/detalle\\_publicacion.asp?idioma\\_pub=esp&tid=4&idioma=esp&pid=381&cid=234](http://www.iadb.org/intal/detalle_publicacion.asp?idioma_pub=esp&tid=4&idioma=esp&pid=381&cid=234)

<sup>22</sup> <http://www.iadb.org/intal/cartas.asp?idioma=esp&cid=234&tid=5>

calificó a la publicación como “muy buena” (50,8%) o “buena” (45,6%). En 2009 la CM comenzó a ofrecer a sus lectores un resumen semestral de los artículos de análisis incluidos en la publicación.

◆ **Informes Subregionales de Integración.** Los informes subregionales de integración del INTAL buscan sistematizar y canalizar información periódica sobre estos procesos, dirigiéndose tanto a un público amplio como a especialistas de los gobiernos, el mundo académico y privado interesados en la integración regional. Se procura dejar un registro histórico de estos procesos, útil para la discusión pública y la toma de decisiones en esta materia. Se han publicado informes sobre la Comunidad Andina de Naciones (CAN), la Comunidad del Caribe (CARICOM), el Mercado Común Centroamericano (MCCA) y el Mercado Común del Sur (MERCOSUR). En 2009, se publicó en español el Informe MERCOSUR N°14, que abarca el segundo semestre de 2008 y el primero de 2009,<sup>23</sup> así como el Informe MERCOSUR N°13 en inglés.<sup>24</sup> El Informe MERCOSUR N° 14 analiza los principales aspectos del comportamiento del bloque en el difícil periodo marcado por la profundización de la crisis financiera internacional.



El INTAL contribuye también, ocasionalmente, a la difusión de trabajos e investigaciones vinculados a la temática del Instituto.



#### ◆ **SERVICIOS DE DOCUMENTACIÓN E INFORMACIÓN**

El INTAL dispone de un equipo especializado en la organización y difusión de información y conocimiento sobre integración y comercio. Esta área de trabajo comprende tres ámbitos:

- Herramientas de difusión
- Centro de Documentación
- Bases de Datos

#### ■ **Herramientas de Difusión**

La **página electrónica** del INTAL es la principal herramienta masiva de diseminación de las actividades, publicaciones y otros productos del Instituto, tales como el Centro de Documentación y las Bases de Datos, cubriendo también las novedades del Banco en materia de integración y comercio. Durante 2009 se realizaron tareas de mantenimiento informático de la página, que se mantuvo permanentemente actualizada. A partir de setiembre se

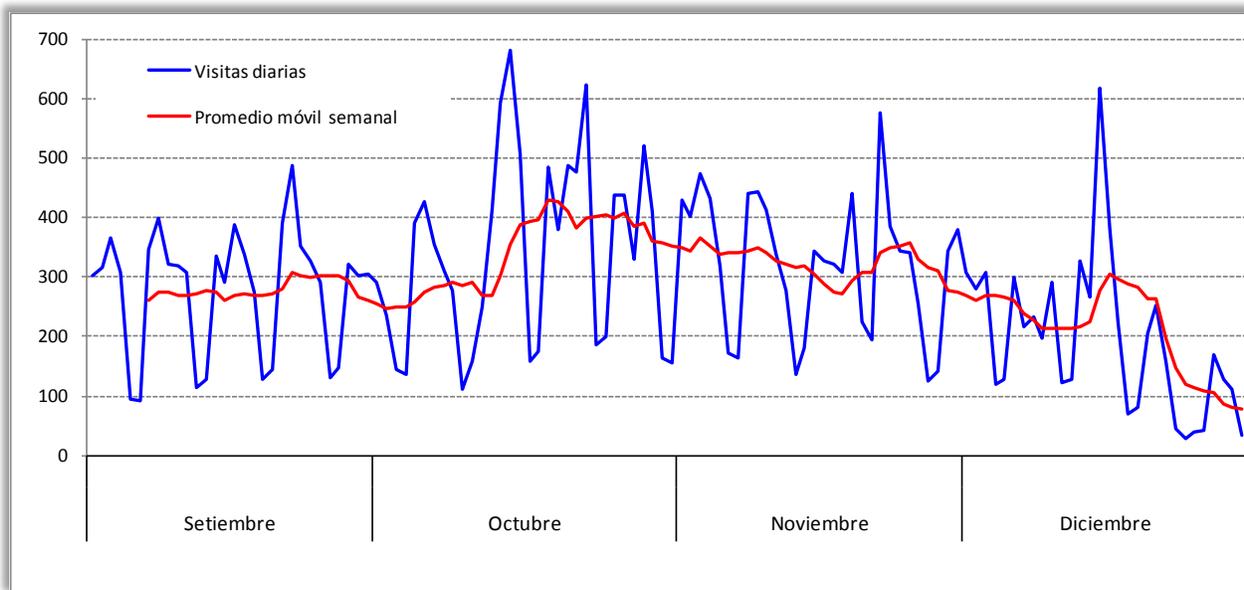


<sup>23</sup> [http://www.iadb.org/intal/aplicaciones/uploads/publicaciones/e\\_Informe\\_MERCOSUR\\_14.pdf](http://www.iadb.org/intal/aplicaciones/uploads/publicaciones/e_Informe_MERCOSUR_14.pdf)

<sup>24</sup> [http://www.iadb.org/intal/aplicaciones/uploads/publicaciones/i\\_MERCOSUR\\_Report\\_13.pdf](http://www.iadb.org/intal/aplicaciones/uploads/publicaciones/i_MERCOSUR_Report_13.pdf)

comenzaron a utilizar indicadores del tráfico de usuarios de su página electrónica provenientes de Google Analytics; estos indicadores se siguen ahora de manera sistemática, permitiendo evaluar el impacto comunicacional del Instituto en la red. El siguiente gráfico muestra la evolución de las visitas diarias durante el último cuatrimestre del año; en ese periodo se registró un promedio de 285 visitas/día.

**Visitas\* por día a la página electrónica del INTAL entre Setiembre y Diciembre de 2009**



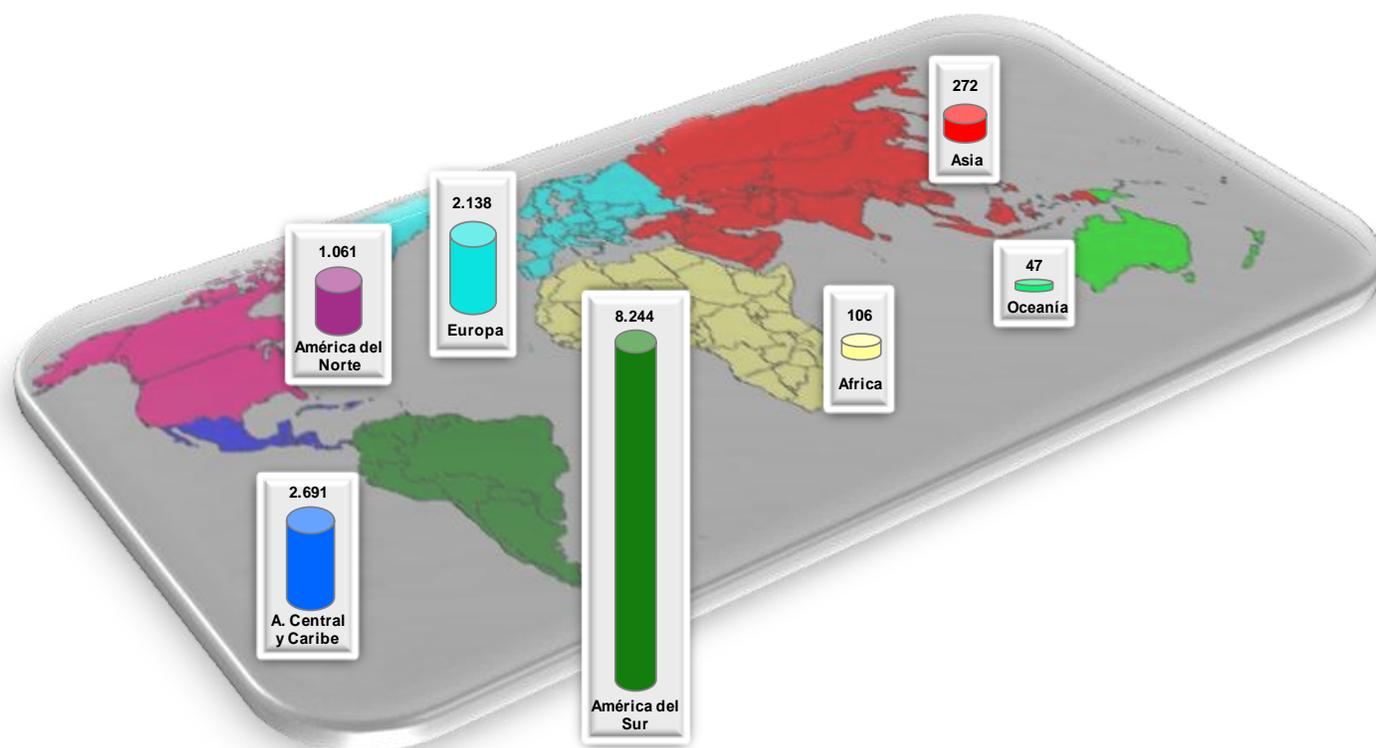
(\*) Una "visita" corresponde a un usuario que abre la página electrónica del INTAL (desde cualquiera de sus sub-secciones) en el transcurso de un día; si ingresa varias veces en el día, esto contará como una única visita.

Fuente: Elaboración propia con datos de Google-Analytics.

A raíz de su interacción por distintos canales con los usuarios, el INTAL ha desarrollado una **base de contactos de usuarios** en que se registra un perfil básico general y especializado. Este está formado por funcionarios de gobierno, académicos, investigadores, miembros de diversas organizaciones civiles y público en general interesado en las cuestiones de la integración y el comercio. El INTAL ha tenido contacto con este público a través de sus múltiples actividades (cursos, talleres, foros, conferencias, etc.) así como por sus productos (lectores de sus publicaciones, usuarios del Centro de Documentación, de las Bases de Datos, etc.). Las personas y entidades incluidas en la base de contactos reciben información sobre los distintos productos y actividades del INTAL. Esta base es clave en la estrategia de diseminación y proyección del Instituto como plataforma de acciones regionales del Banco.

Desde mediados de 2008 y durante 2009, se realizó un trabajo muy intenso de depuración y ampliación de la base de contactos arrojando esta, a fines de este último año, un total de 14.559 usuarios cuya distribución geográfica se muestra en el siguiente gráfico.

## Composición de la base de contactos de usuarios del INTAL. Diciembre de 2009



### ■ Centro de Documentación INTAL (CDI)

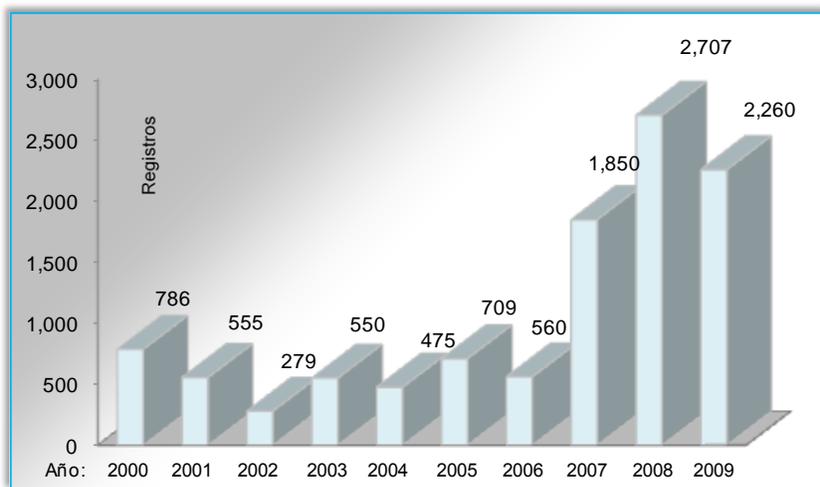


El **Centro de Documentación del INTAL (CDI)** identifica, recopila, organiza y disemina información sobre integración, comercio, infraestructura y temas conexos al desarrollo económico, con un enfoque principal en los países de América Latina y el Caribe. Debido a la antigüedad del Instituto, el CDI dispone de valioso material histórico sobre estas temáticas, a la vez que se mantiene permanentemente actualizado, registrando no solo el material producido por el Banco y el mismo INTAL en materia de integración y comercio sino de una gran variedad de entidades que producen conocimiento e información al respecto. En los últimos años, el CDI ha hecho un esfuerzo por incrementar el acopio de información en formato electrónico de acceso abierto en texto completo, implementando la estrategia de convertirse en una **Biblioteca Digital** especializada en temas de integración y comercio. La estructura funcional y organizativa del CDI está orientada a: **(1)** brindar a los usuarios información de primer nivel a través de productos y servicios de fácil acceso y uso; **(2)** seleccionar y procesar información de acuerdo con estándares de calidad; **(3)** desarrollar fuentes de información y herramientas de recuperación y acceso a la información; y, **(4)** implementar gradualmente un modelo de Biblioteca Digital sobre temas de Integración.

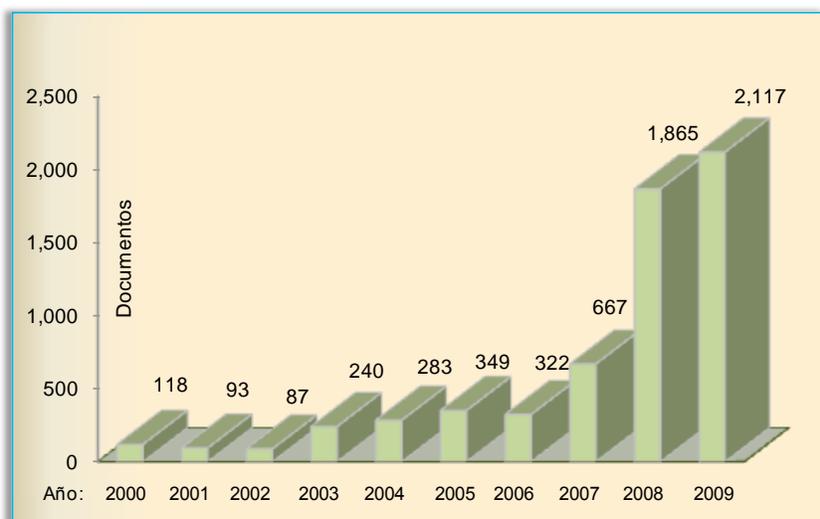
## Catálogo en Línea

A fines de 2009 el acervo del CDI alcanzó 18.110 **registros**.<sup>25</sup> En el curso del año se incorporaron 2.260 registros con un crecimiento del acervo de 14,25% respecto de 2008; de este aumento, 2.117 registros, (93,7%) fueron electrónicos. A fines de 2009, del acervo total, 9.939 registros (54,9%) son electrónicos; en este último caso, en su visita al CDI, el usuario tiene acceso directo al documento en texto completo. Cabe notar que en los últimos dos años se han ingresado 3.982 documentos en formato electrónico. El Centro de Documentación INTAL constituye ya una importante referencia regional en la materia de su especialidad y aspira a convertirse en una **Biblioteca Digital** en ese ámbito.

### Registros ingresados en el catálogo en línea del CDI



### Documentos ingresados en el catálogo en línea del CDI en formato electrónico y con acceso directo al texto completo



En 2009, se enriqueció la terminología del **Tesaurus** -desarrollado en 2008 para facilitar las búsquedas por temas- el cual cuenta actualmente con 1.090 términos. También en 2009 se realizaron modificaciones tendientes a simplificar las consultas.

A partir de 2009, las novedades ingresadas en el Catálogo, llamadas **Adquisiciones Recientes**, se presentan con nuevas formas de búsqueda y uso de los resultados obtenidos.

<sup>25</sup> Un "registro" es la unidad física de ingreso a una base de datos y puede diferir de un "documento", que es una unidad lógica de ingreso si, por ejemplo, al ingresar un libro se registran también sus capítulos por separado.

También en el curso del año se ha desarrollado un nuevo **motor de búsqueda** para la consulta de revistas, boletines y series monográficas sobre integración y temas relacionados existentes en el CDI, denominado **Publicaciones electrónicas de acceso abierto en texto completo**. La consulta se realiza por datos tales como *Títulos, Temas* o *Editores* y permite el acceso a 279 títulos, 248 de los cuales (88%) tienen acceso al texto completo.

**Enlaces a sitios de interés** En 2009, el CDI desarrolló un nuevo servicio, efectuando una recopilación y clasificación de **páginas electrónicas** sobre integración, comercio y temas relacionados. Esto facilita la búsqueda por parte de investigadores especializados en esta temática al centralizar los enlaces en el CDI. La lista de enlaces puede consultarse a través de criterios como *Nombre de la institución, Temas, o Ámbito Geográfico*. A fines de 2009, la lista incluía ya 268 páginas.



El CDI dispone de todas las publicaciones del Instituto anteriores a 1996 centralizadas en una biblioteca especial denominada **Obras Clásicas del INTAL**, formada por las series completas de *Integración Latinoamericana*, *Derecho de la Integración*, *Revista de la Integración* y *Publicaciones del INTAL*; esta última incluye 418 títulos monográficos (unos 550 volúmenes). A fines de 2009, el CDI ya tenía **digitalizadas** las series completas de las primeras tres publicaciones periódicas mencionadas. En el curso del año se inició la digitalización de *Publicaciones del INTAL*, cubriendo 38 títulos (unos 50 volúmenes) para los cuales se provee ahora una descripción bibliográfica y temática en una base de datos en la cual pueden realizarse consultas por autor, título y tema.



La nueva versión del **sitio del CDI** dentro de la página electrónica del INTAL, disponible desde marzo de 2009, incorpora los nuevos productos y servicios, mejoras en los motores de búsqueda e información adicional acerca de los proyectos del Centro. Entre el 1 de Septiembre y el 31 de Diciembre de 2009, el sitio del CDI recibió un promedio de 76 visitas por día.

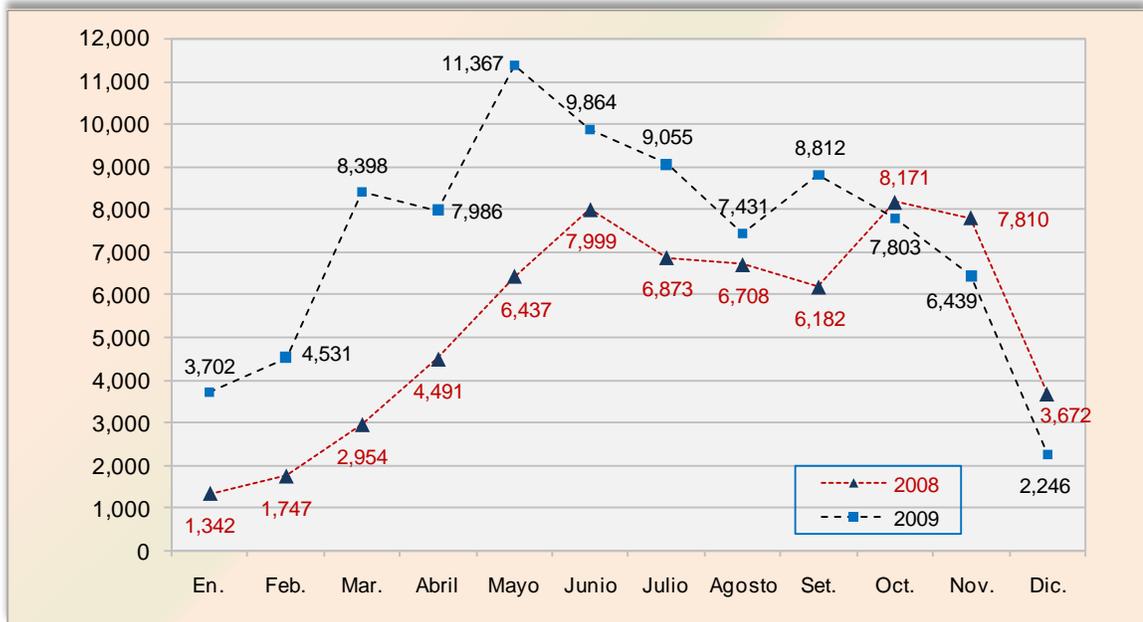
**Repositorios de acceso abierto** Para reforzar la visibilidad del acervo documental del INTAL en Internet, el CDI trabaja en diversos servicios de la red tales como buscadores, directorios y repositorios de acceso abierto del tipo Google-Books, Research Papers in Economics (RepEc), DOAJ, UNIREC y Proyecto Padrinazgo de Publicaciones Periódicas.

En el caso del repositorio de acceso abierto **Google-Books**, a fines de 2009 el CDI mantenía ya un acervo de 217 documentos ofrecidos a los usuarios a través de ese instrumento de difusión. Ese año se realizaron 87.634 **consultas** a esos documentos (un promedio de 7.302 consultas mensuales), lo cual representa un aumento de 36,1% respecto al acervo consultado existente en 2008. En términos de **páginas consultadas**

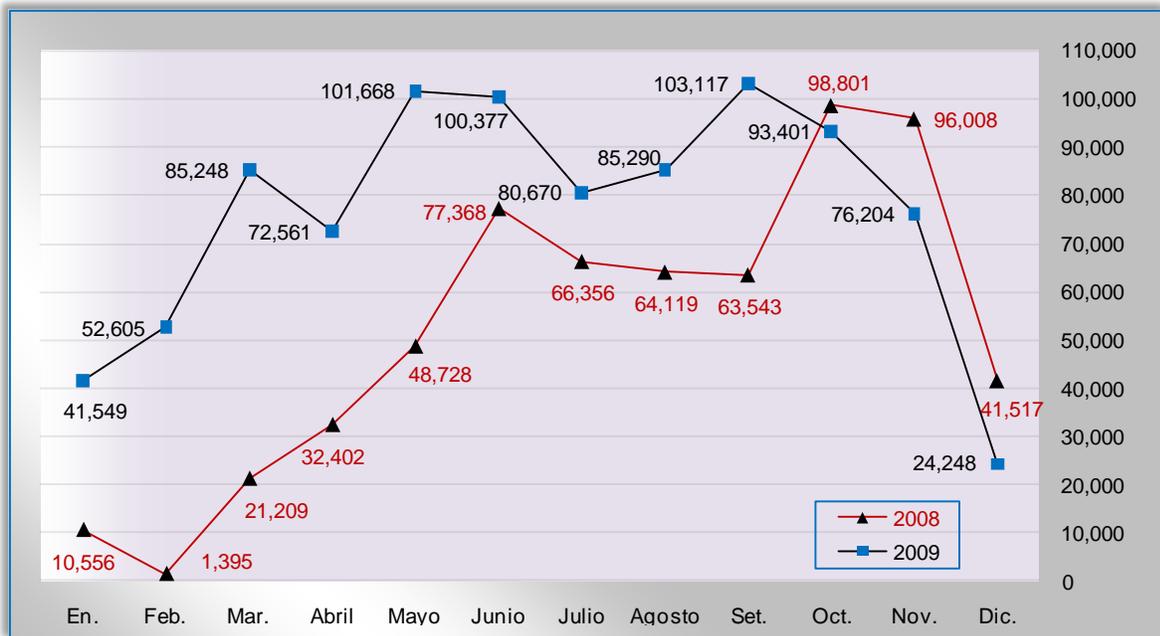
(leídas, bajadas o impresas por los lectores) fueron 916.974 (76.414 páginas mensuales) arrojando un incremento de 47,4% respecto de 2008.

En cuanto a **RepEc** -que es un importante repositorio sobre temas de economía- el CDI llevó a cabo una actualización entre setiembre y diciembre de 2009, lo que significó una mayor visibilidad de la producción de publicaciones del INTAL. A fines del año, el acervo del INTAL disponible en este repositorio alcanzó los 67 documentos. En términos anuales, la cantidad de *abstracts* de estos documentos consultados se elevó a 854, un 18% más que en 2008, mientras que se bajaron un total de 157 documentos, un 23,6% más que el año anterior; el grueso de este aumento se efectuó en el último cuatrimestre del año.

**Publicaciones del INTAL en repositorio Google Books - consultas período 2008-2009**



**Páginas consultadas (impresas, leídas, guardadas) en repositorio Google Books - período 2008-2009**



## ■ Bases de Datos

Durante 2009 el BID a través del Sector de Integración y Comercio desarrolló InTRADE, un *hub* de información sobre integración y comercio. El INTAL ha elaborado y mantiene dos bases de datos altamente especializadas en el ámbito de su competencia, que forman ahora parte de InTRADE. La primera está dedicada a los instrumentos jurídicos básicos de integración de la región y la segunda ofrece datos de comercio de la región (DATAINTAL).

### Instrumentos básicos de integración económica en América Latina

#### y el Caribe

Desde 1992, el INTAL publica de forma sistemática el conjunto de textos jurídicos básicos de la integración económica regional en América Latina y el Caribe. En 1998 esta publicación se trasladó a un formato accesible en Internet y desde entonces se la mantiene actualizada, un trabajo no menor si se tiene en cuenta la intensa actividad desarrollada por los países de la región en relación a la firma y vigencia de los acuerdos de integración. Durante 2009, se llevaron a cabo las actualizaciones trimestrales rutinarias de esta base de datos.



**DATAINTAL** A mediados de 2009, el INTAL publicó en Internet una nueva versión de su sistema de estadísticas de comercio exterior de los países de América Latina y el Caribe, garantizándose un acceso amplio y libre a toda la información. La publicación inicial incluía información en series de 1992 a 2007. A diciembre de 2009, estas series fueron actualizadas a 2008. Está previsto que en 2010 se incluyan datos del año 2009 y se cargue información trimestral de 2010, permitiendo en adelante un mayor uso coyuntural de las series. También está prevista

la incorporación de nuevas funcionalidades tales como la disponibilidad de series de comercio trimestral, aranceles de Nación Más Favorecida (MFN), distintas clasificaciones de comercio (CUCI, CIIU, UNCTAD), información de transportes y flete y la posibilidad de realizar consultas por bloques de integración y acuerdos comerciales.



## SIGLAS Y ABREVIATURAS

ADB	Asian Development Bank
ALADI	Asociación Latinoamericana de Integración
APEC	Asia-Pacific Economic Cooperation
CAF	Corporación Andina de Fomento
CARICOM	The Caribbean Community
CEBRI	Centro Brasileño de Relaciones Internacionales
CEF	Centro para la Estabilidad Financiera
CEI	Centro de Economía Internacional
CINDES	Centro de Estudos de Integração e Desenvolvimento
COSUDE	Agencia Suiza para el Desarrollo y la Cooperación
CRNM	Caribbean Regional Negotiating Machinery
ELSNIT	Red Euro-Latinoamericana de Estudios en Integración y Comercio
FONPLATA	Fondo Financiero para el Desarrollo de la Cuenca del Plata
IDEA	Instituto para el Desarrollo Empresarial de Argentina
IICA	Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura
IIRSA	Iniciativa para la Integración de la Infraestructura Regional Suramericana
INDES	BID – Instituto Interamericano para el Desarrollo Económico y Social
LAEBA	Latin America/Caribbean and Asia/Pacific Economics and Business Association
MERCOSUR	Mercado Común del Sur
OMC	Organización Mundial de Comercio
ORP/EUR	BID - Oficina en Europa
OVE	BID - Oficina de Evaluación y Supervisión
REDEALAP	Red de América Latina y el Caribe de Centros de Estudios de Asia-Pacífico
REDINT	Red de Investigación en Integración
VPC	BID - Vicepresidencia de Países
VPC/INL	BID - Instituto para la Integración de América Latina y el Caribe - INTAL
VPS	BID - Vicepresidencia de Sectores
VPS/INT	BID - Sector de Integración y Comercio



**Banco Interamericano de Desarrollo**  
Vicepresidencia de Países  
Instituto para la Integración de América Latina  
y el Caribe – VPC/INL  
Esmeralda 130 – Pisos 11, 16  
Buenos Aires (C1035ABD) Argentina  
Tel 54 11 4323 2350 – Fax 54 11 4323 2365  
<http://www.iadb.org/intal>



[www.iadb.org](http://www.iadb.org)